



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ w LUBLINIE

Lublin, dnia 22 czerwca 1968 r.

Nr 7

Poz. 54-57

Poz.

T R E Ś Ć

## UCHWAŁA WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

54. w Lublinie Nr XVI/76/68 z dnia 18 maja 1968 r. w sprawie działalności kółek rolniczych w latach 1968—1970.

## UCHWAŁY PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

55. w Lublinie Nr 76/941/68 z dnia 5 marca 1968 r. w sprawie wprowadzenia zmian do zatwierdzonego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Świdnika,

56. w Lublinie Nr 78/982/68 z dnia 2 kwietnia 1968 r. w sprawie polepszenia sytuacji mieszkaniowej nauczycieli i pracowników nauki w województwie lubelskim.

## ZARZĄDZENIE PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

57. w Lublinie Nr 116 z dnia 30 kwietnia 1968 r. w sprawie przekazania uprawnień do dokonywania obniżek cen de-  
talicznych mięsa i podrobów mniejwartościowych.

Poz. 54

## UCHWAŁA Nr XVI/76/68 WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W LUBLINIE

z dnia 18 maja 1968 r.

w sprawie działalności kółek rolniczych w latach 1968—1970.

Wojewódzka Rada Narodowa, po zapoznaniu się ze sprawozdaniem z działalności kółek rolniczych w roku 1967, przedłożonym przez Wojewódzki Związek Kółek Rolniczych stwierdza, iż działalność kółek rolniczych i ich związków uległa dalszej poprawie. Poprawa ta wyraża się w rozwoju organizacyjnym kółek rolniczych i kół gospodyń wiejskich, umocnieniu ich roli i znaczenia w rozwiązywaniu problemów produkcji rolnej oraz przemian zachodzących na wsi, lepszym wykorzystaniu parku traktorowo-maszynowego, polepszeniu szeregu wskaźników kosztów działalności gospodarczej, rozwoju szeregu usług pozamechanizacyjnych szczególnie w zakresie produkcji materiałów budowlanych oraz grup remontowo-budowlanych.

Pomimo wspomnianych osiągnięć, istnieje w działalności kółek rolniczych szereg niedociągnięć, utrudniających ich pełne zaangażowanie w realizacji zadań rolnictwa, a zwłaszcza niedostateczny rozwój organizacyjny w niektórych rejonach i powiatach, niezadowalające w stosunku do potrzeb wykorzystanie sprzętu do prac polowych, wynikające z nieprawidłowego usprzętowania oraz ponoszenie strat na działalności mechanizacyjnej.

Mając na uwadze konieczność dalszego podnoszenia efektywności działania kółek rolniczych w latach 1968—70 dla maksymalnego wykorzystania potencjału produkcyjnego i występujących rezerw, dla pełnego wykonania programów rozwoju rolnictwa w wojew. lubelskim, działając na podstawie art. 14 ustawy z dnia 25.I.1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29 z 1963 r., poz. 172) — Wojewódzka Rada Narodowa postanawia, co następuje:

### § 1.

1. Dla zabezpieczenia wykonania zadań rozwoju rolnictwa zobowiązuje się powiatowe i gromadzkie rady narodowe do koordynowania planów działalności kółek rolniczych i ich związków z planami wiejskimi, gromadzkimi i powiatowymi ze szczególnym uwzględnieniem zapewnienia środków i możliwości wykonania zadań wynikających ze szczegółowych programów: chemizacji, nasiennictwa, higienizacji, rozwoju bazy paszowej, koncentracji mechanizacji itp.

2. Rady narodowe wszystkich stopni dołożą maksimum starań dla zapewnienia kółkom rolniczemu pomocy w realizacji nakreślonych przez nie zadań w planach społeczno-gospodarczej działalności, wynikających z aktualnych potrzeb wsi.

3. Dla zapewnienia wzrostu planów zobowiązuje się kółka rolnicze i ich związki do:

- rozwijania usług w zakresie ochrony roślin poprzez wyposażenie kółek w odpowiedni sprzęt ochrony roślin oraz organizacji brygad specjalistycznych w rejonach ustalonych przez rady narodowe. Usługi z tego zakresu świadczone przez kółka rolnicze winny wzrosnąć z 297.000 ha w roku bież. do 371.000 ha w roku 1970,
- rozwijania usług w zakresie wapnowania gleb, które winny wzrosnąć z 36.500 ton w roku bieżącym do 61.200 ton w roku 1970,
- zwiększenia usług w zakresie rozlewu wody amoniakalnej z 4.100 ton w roku bież. do 13.500 ton w roku 1970.

4. Zobowiązuje się kółka rolnicze i ich związki do podjęcia środków mających na celu zwiększenie plonów na gruntach PFZ poprzez odpowiednie nawożenie organiczne i mineralne oraz poprawę agrotechniki. Do roku 1970 wszystkie kółka rolnicze gospodarujące zespołowo na PFZ winny osiągnąć plony co najmniej na poziomie średniej wojewódzkiej. Zakłada się, że kółka rolnicze do roku 1970 winny przejąć dalszych 1920 ha gruntów PFZ do zagospodarowania.

5. W celu doprowadzenia do należytego stanu gospodarki rybnej prowadzonej przez kółka rolnicze na PFZ, Wydział Rolnictwa i Leśnictwa PWRN zabezpieczy renowację stawów wymagających tego zabiegu w ramach inwestycji melioracyjnych.

6. Zobowiązuje się kółka rolnicze i ich związki do podjęcia środków mających na celu maksymalne wykorzystanie ciągników w pracach polowych. Należy doprowadzić do tego, by na każdy ciągnik w kółkach rolniczych minimum 60% przepracowanych godzin przypadło na pracę polowe.

7. Zobowiązuje się kółka rolnicze do zakupu dostatecznej ilości siewników zbożowych oraz zaprawiarek tak, by na 10 do 15 gospodarstw w naszym województwie przypadł jeden siewnik oraz jedna zaprawiarka.

### § 2.

1. Dalszy rozwój kultury rolnej wymaga stałego podnoszenia wiedzy fachowej rolników. Dlatego też rady narodowe w oparciu o kółka rolnicze winny rozwijać wszelkie formy masowego szkolenia angażując służbę rolną rad narodowych i innych instytucji zwłaszcza do szkolenia kursowego, organizacji gospodarstw przykładowych i pokazów, konkursów lustracji gospodarstw itp. Celem objęcia szkoleniem jak największej ilości młodzieży, rady narodowe zaangażują do opieki nad zespołami przysposobienia rolniczego wszystkich pracowników służby rolnej, posiadających odpowiednie kwalifikacje.

2. Zobowiązuje się kółka rolnicze i ich związki do podjęcia środków, mających na celu poprawę sprawności nauczania w zespołach przysposobienia rolniczego. Zespoły



PR winny corocznie skupiać około 12 tys. młodzieży wiejskiej, a sprawność nauczania winna osiągnąć przynajmniej 50%.

3. Dla zapewnienia wzrostu poziomu działalności samorządu kółkowego, rady narodowe udziela związkom kółek rolniczych maksymalnej pomocy w przeprowadzaniu tego szkolenia poprzez udostępnienie pomieszczeń, delegowanie odpowiednich wykładowców spośród pracowników rad narodowych.

### § 3.

Działalność służby rolnej rad narodowych wszystkich stopni winna opierać się na współpracy z kółkami rolniczymi i angażowaniu ich członków do aktywnego udziału w rozwiązywaniu problemów produkcji rolniczej i życia wsi. Należy przyjąć jako zasadę organizację sezonowych spotkań aktywu kółkowego i gromadzkiego ze służbą rolną oraz przedstawicielami instytucji pracujących na rzecz rolnictwa dla określenia bieżących zadań oraz sposobów i metod realizacji.

### § 4.

W związku z postępującym procesem koncentracji mechanizacji i wzrostu popytu na usługi, niezbędnym jest:

1. Wystąpienie do władz centralnych o zwiększenie dostaw ciągników i sprzętu towarzyszącego w stopniu zabezpieczającym wykonanie nakreślonego programu koncentracji na lata 1966—70.

2. Zwiększenie limitów inwestycyjnych i zabezpieczenie wykonawstwa inwestycji dla potrzeb kółek rolniczych w rozmiarach zabezpieczających możliwości prawidłowego świadczenia usług. Dla wykonania powyższego upoważnia się Prezydium WRN do wystąpienia z odpowiednimi wnioskami do Rady Ministrów oraz przedsięwzięcia w ramach posiadanych możliwości środków zmierzających do udoskonalenia procesu inwestycyjnego w kółkach rolniczych ze szczególnym zaakcentowaniem przygotowania inwestycji oraz rozbudowy mocy produkcyjnych kółek rolniczych w zakresie wykonawstwa drobnych robót budowlano-remontowych.

### § 5.

Zobowiązuje się Prezydium WRN do przeanalizowania celowości przeniesienia instruktorów mechanizacji do wydziałów rolnictwa PPRN lub PZKR wraz z funduszem płac w formie eksperymentu i ewentualne wystąpienie w tej sprawie do władz centralnych.

### § 6.

Zobowiązuje się Prezydium WRN i WZKR do wystąpienia z wnioskiem do Ministerstwa Rolnictwa o utworzenie funduszu remontowego na zaplecze techniczne względnie wyrażenie zgody na pokrywanie kosztów remontu z funduszu amortyzacyjnego. Należy również rozważyć celowość wystąpienia do władz centralnych o zmianę systemu naliczania funduszu amortyzacyjnego i kapitalnych remontów z uwzględnieniem wypracowanych godzin.

### § 7.

Zobowiązuje się Wojewódzkie Zjednoczenie Mechanizacji Rolnictwa do przeanalizowania przyczyn nie zabezpieczenia sprawności technicznej sprzętu znajdującego się w kółkach rolniczych. Opracowana analiza wraz z wnioskami winna być przedłożona Prezydium WRN do rozpatrzenia w terminie do 30.VII.br.

O podjętych wnioskach i decyzjach w tym zakresie Prezydium WRN przedłoży informacje na sesji WRN do końca bieżącego roku.

### § 8.

Zobowiązuje się Centralę Produktów Naftowych do skoordynowania sieci punktów sprzedaży paliwa oraz jej zwiększenia poprzez rozszerzenie zezwolenia na organizację punktów przy POM i ich filiach, kółkach rolniczych i Bazach Międzykółkowych w terminie do końca czerwca br.

### § 9.

Wobec nierozwiązania dotychczas szeregu kwestii działalności MBM będących pod zarządem kółek rolniczych, zobowiązuje się Prezydium WRN do wystąpienia do Ministra Rolnictwa i CZKR o rozwiązanie problemów, szczególnie w zakresie koordynacji społecznego zarządzania i zaangażowania członków i aktywu KR tych wsi, które przystąpiły do Międzykółkowej Bazy Maszynowej. Zobowiązuje się Prezydium WRN do wystąpienia do władz centralnych o ostateczne uregulowanie zobowiązań kółek rolniczych, które przekazały sprzęt do Międzykółkowej Bazy Maszynowej w sposób zabezpieczający prawidłową działalność tych ośrodków mechanizacji.

### § 10.

Rady narodowe wszystkich stopni w porozumieniu ze związkami kółek rolniczych powinny położyć nacisk na dalszy rozwój pozamechanizacyjnej działalności kółek rolniczych wykorzystując w tym celu środki własne kółek rolniczych oraz rad narodowych i podległych im jednostek organizacyjnych.

W związku z tym uważa się za konieczne:

1. Skoordynowanie działalności GS i KR w zakresie organizacji punktów zaprawiania i czyszczenia ziarna oraz rozwiązanie problemu zaopatrzenia KR w odpowiedni sprzęt i urządzenia, a zwłaszcza przyłącza energetyczne.

2. Zwiększenie pomocy ze strony Wydziału BUA Prezydium WRN w zakresie zabezpieczenia dokumentacji typowej na wychowalnię piskląt, przechowalnię owoców i warzyw, rozszarnię ziemniaków, niezbędne dla wsi.

Instytucje zainteresowane rozwojem drobiarstwa, warzywnictwa i sadownictwa powinny udzielić kółkom rolniczym pomocy instruktażowo-fachowej w organizowaniu zespołowych wychowalni kurcząt, szklarni i inspektów oraz w rozwoju usług związanych z przechowalnictwem ziemniaków.

### § 11.

Wojewódzka Rada Narodowa zobowiązuje Prezydium WRN do wydania szczegółowych zaleceń instytucjom i organizacjom zobowiązanim do świadczenia pomocy fachowej KR oraz do podjęcia kroków zmierzających do dalszego zabezpieczenia kółkom rolniczym możliwości realizacji zadań, wynikających z programu wykorzystania FRR, szczególnie w zakresie działalności pozamechanizacyjnej.

### § 12.

Zobowiązuje się Prezydium WRN do złożenia informacji z przebiegu realizacji niniejszej uchwały w terminie do 30.VI.1969 r., a sprawozdania z wykonania — w I półroczu 1971 r.

### § 13.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym WRN.

Przewodniczący Prezydium WRN  
Paweł Dąbek

Przewodniczący Obrad  
Stefan Ciolkowski

### Poz. 55

## UCHWAŁA NR 76/941/68 PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W LUBLINIE

z dnia 5 marca 1968 r.

w sprawie wprowadzenia zmian do zatwierdzonego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego m. Świdnika.

Działając na podstawie art. 25 ust. 2 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. o planowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 7, poz. 47) — Prezydium Wojewódzkiej Rady w Lublinie, uwzględniając wniosek Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Lublinie wyrażony w uchwale Nr 74/422/67 z dnia 28 listopada 1967 r., postanawia:

### § 1.

Wprowadzić zmiany w zatwierdzonym uchwałą z dnia 3 grudnia 1963 r. planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego m. Świdnika, przeznaczając teren o pow. około 11 000 m<sup>2</sup>, położony po północnej stronie drogi gruntowej Świdnik-Krępiec w bezpośrednim sąsiedztwie miejskiego obiektu usługowego, pod lokalizację bazy zieleni miejskiej dla potrzeb Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w Świdniku w miejsce terenu przewidzianego pod wysypisko śmieci i kompostownię.

### § 2.

Przeznaczyć teren o pow. około 3 ha, położony po południowej stronie drogi gruntowej Świdnik-Krępiec na wysokości miejskiego obiektu usługowego, pod wysypisko śmieci i kompostownię w miejsce terenu przewidzianego postanowieniami obowiązującego planu pod uprawy ogrodnicze, przewidując realizację inwestycji w sposób etapowy z sukcesywnym przejmowaniem terenu.



## § 3.

Przeznaczyć teren o pow. około 16 ha, położony po południowej stronie linii kolejowej we wschodniej stronie miasta na urządzenie ogródków działkowych w miejsce terenu przeznaczonego planem ogólnym zagospodarowania przestrzennego m. Świdnika pod uprawy rolne.

## § 4.

W związku z postanowieniami § 1, § 2 i § 3 niniejszej uchwały, odpowiednio zmienić przeznaczenie przedmiotowych terenów w planie ogólnym zagospodarowania przestrzennego m. Świdnika.

## § 5.

Wykonanie niniejszej uchwały zlecić kierownikowi Wydziału Budownictwa, Urbanistyki i Architektury Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Lublinie oraz Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Lublinie.

## § 6.

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Sekretarz Prezydium Przewodniczący Prezydium  
WRN WRN  
Edward Zajac Paweł Dąbek

Poz. 56

## UCHWAŁA NR 78/982/68

PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ  
W LUBLINIE

z dnia 2 kwietnia 1968 r.

w sprawie polepszenia sytuacji mieszkaniowej nauczycieli i pracowników nauki w województwie lubelskim.

Po rozpatrzeniu wspólnej informacji Kuratorium Okręgu Szkolnego i Zarządu Okręgu Związku Nauczycielstwa Polskiego w Lublinie o sytuacji mieszkaniowej nauczycieli w województwie lubelskim — Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, działając na podstawie art. 55 ust. 4 pkt 3 ustawy z dnia 25.I.1958 r. o radach narodowych (Dz. U. Nr 29, poz. 172 z 1963 r.) postanawia:

## § 1.

Przyjęć wspólną informację Kuratorium Okręgu Szkolnego i Zarządu Okręgu Związku Nauczycielstwa Polskiego w Lublinie o sytuacji mieszkaniowej nauczycieli w województwie lubelskim.

## § 2.

Zobowiązać WKPG, Wydział Finansowy, Kuratorium Okręgu Szkolnego do przestrzegania zasady, aby w budownictwie państwowym i społecznym obiektów szkolnych budować równocześnie izby mieszkalne dla nauczycieli. W przypadku gdy w realizacji tej zasady przeszkadza dobór typowej dokumentacji, należy budować mieszkania dla nauczycieli w domach wolnostojących.

## § 3.

Wystąpić do Wojewódzkiego Komitetu Społecznego Funduszu Budowy Szkół i Internatów o zwiększenie kredytów na budowę mieszkań dla nauczycieli, wznoszonych systemem gospodarczym bez angażowania mocy przerobowej przedsiębiorstw państwowych. Wysokość przydzielonych kwot na ten cel, dla poszczególnych powiatów, w przekroju rocznym, powinna zamykać się sumą od 700 tys. zł do 1 miliona. Celem wykonania zadań w tym zakresie, zobowiązać prezydium powiatowych rad narodowych do zabezpieczenia materiałów i wykonawców.

## § 4.

Zobowiązać prezydium rad narodowych do:

1. Stwarzania odpowiednich warunków mieszkaniowych nauczycieli drogą kapitalnych remontów i adaptacji starych budynków szkolnych oraz wykwaterowania osób obcych zajmujących pomieszczenia w budynkach szkolnych.

2. Uwzględniania w większym stopniu sytuacji nauczycieli i pracowników nauki przy przydziale mieszkań kwaterekowych (miejskich i powiatowych rad narodowych) oraz pięcioprocentowej puli mieszkań spółdzielczych.

3. Polepszenia standardu wynajmowanych mieszkań dla nauczycieli i całkowitego pokrywania czynszu.

4. Udzielania pomocy nauczycielom budującym własne domki jednorodzinne — przez dostarczanie działek budowlanych, określonej puli materiałów budowlanych i kredytów bankowych.

## § 5.

Zobowiązać Kuratorium Okręgu Szkolnego oraz Wydział Zdrowia i Opieki Społecznej do zaplanowania na lata 1970—75 budowy w Lublinie „Domu Zasłużonego Nauczyciela”.

## § 6.

Zobowiązać Kuratorium Okręgu Szkolnego do opracowania planu zaspokojenia potrzeb mieszkaniowych nauczycieli na lata 1969—1970 oraz planu pięcioletniego na lata 1971—1975 w terminie do końca 1968 roku.

## § 7.

Upoważnić przewodniczącego Prezydium WRN do wydania zarządzenia wykonawczego do niniejszej uchwały, które przygotowuje kurator Okręgu Szkolnego.

## § 8.

Wykonanie niniejszej uchwały powierza się prezydium rad narodowych wszystkich stopni oraz Wojewódzkiej Komisji Planowania Gospodarczego, Wydziałom Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej: Finansowemu, Budownictwa, Urbanistyki i Architektury, Rolnictwa i Leśnictwa, Kuratorium Okręgu Szkolnego.

## § 9.

Uchwała obowiązuje z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Sekretarz Prezydium Przewodniczący Prezydium  
WRN WRN  
Edward Zajac Paweł Dąbek

Poz. 57

## ZARZĄDZENIE NR 116

PREZYDIUM WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ  
W LUBLINIE

z dnia 30 kwietnia 1968 r.

w sprawie przekazania uprawnień do dokonywania obniżek cen detalicznych mięsa i podrobów mniejwartościowych.

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 25.II.1964 r. o wydawaniu przepisów prawnych przez rady narodowe (Dz. U. Nr 8, poz. 47) oraz § 7 ust. 2, 3 i 4 zarządzenia Nr 471/251/67 Państwowej Komisji Cen z dnia 21 listopada 1967 r. w sprawie zmiany cen cukru, margaryny, mięsa, tłuszczów zwierzęcych, przetworów mięsnych, wyrobów garmażeryjnych i koncentratów obiadowych oraz niektórych cen zbytu w przemyśle mięsny — Prezydium WRN ustala, co następuje:

## § 1.

Upoważnia się prezydium powiatowych (miejskich stanowiących powiaty) rad narodowych do dokonywania obniżek cen detalicznych mięsa i podrobów mniejwartościowych.

## § 2.

Obniżka cen detalicznych, dokonana w trybie § 1, nie może przekraczać 40% obowiązujących cen detalicznych.

## § 3.

Dla podejmowania decyzji w sprawie obniżek, prezydium powiatowej rady narodowej powoła komisję, w skład której powinni wejść przedstawiciele wydziału handlu i wydziału finansowego prezydium powiatowej rady narodowej, przedstawiciele producentów i dystrybutorów oraz przedstawiciele innych jednostek, których obecność prezydium PRN uzna za konieczne.

## § 4.

Jeden egzemplarz decyzji o ustalonych cenach należy przesać do wiadomości Wojewódzkiej Komisji Cen.

## § 5.

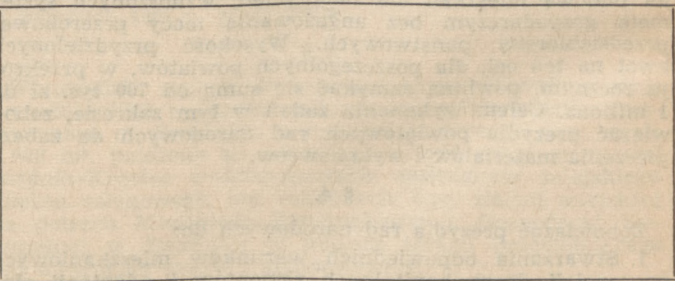
Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym WRN.

Sekretarz Prezydium Przewodniczący Prezydium  
WRN WRN  
Edward Zajac Paweł Dąbek



**Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Lublinie oraz cennik ogłoszeń.**

Prenumerata roczna wynosi 18 złotych, półroczna 10 złotych. Materiały do publikacji dostarczyć należy do Redakcji najpóźniej 12 dni przed ukazaniem się numeru. Ogłoszenia o zagubieniu dokumentów — ryczałt 10,50, od każdego następnego dokumentu 1,50. Prenumeratę uiszczając z góry, rachunków nie wysyła się. Należność wpłacać w Narodowym Banku Polskim I Oddz. Miejski w Lublinie na r/k Wydziału Budżetowo-Gospodarczego PWRN w Lublinie konto 808-94-537/2 (Cz. 97, Dz. 41, Rozdz. 412, § 55).



**Adres Redakcji: Prez. WRN w Lublinie, ul. 22-go Lipca Nr 4, pokój 113, tel. 2-00-41, wewn. 91**  
**Adres Administracji: Prezydium WRN w Lublinie, ul. 22 Lipca Nr 4, pokój 48. Cena 1 egz. 1,80 zł.**